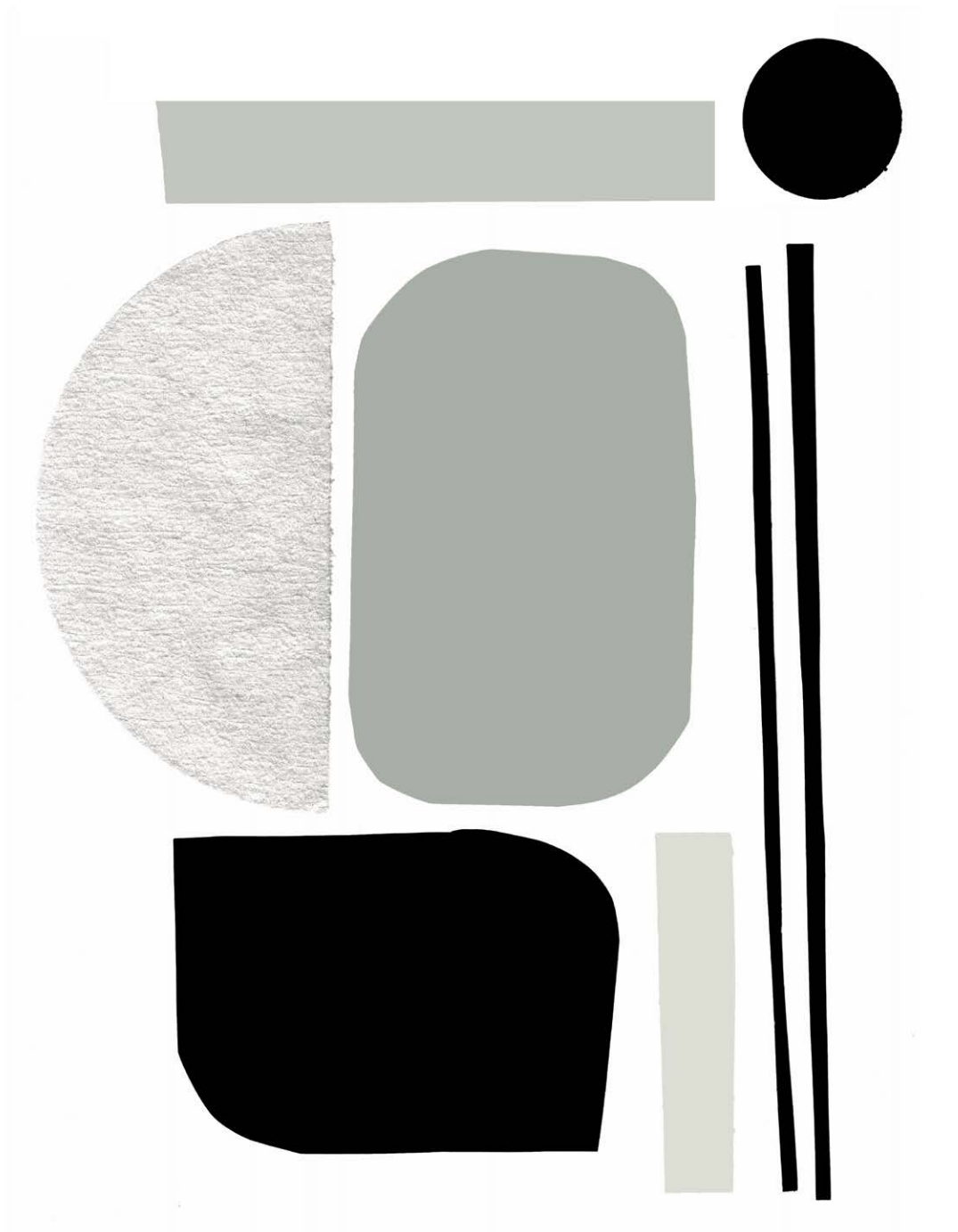


SERAX



NEW COLLECTIONS FALL/WINTER 2017

ABOUT.....	003
DESIGNERS	004
TABLEWARE.....	009
INTERIOR DESIGN.....	041
E-SHOP	073
HISTORY	074
CONTACT	076

ABOUT

Serax werd in 1986 opgericht en stond aan de basis van een (r)evolutie in de bloemisten-sector. Ontwerpen van nationale en internationale designers zagen het levenslicht en veranderde deze sector voorgoed. Deze ambitie bepaalt nog steeds het zijn van Serax, enkel is het speelveld vergroot. Decoratieobjecten, tablewarelijnen en klein meubilair werden toegevoegd aan de collectie. Vandaag geldt Serax als een designplatform waar synergieën tussen nationale en internationale ontwerpers ontstaan. Serax houdt steeds vast aan de ambitie om haar klanten toegankelijk, kwalitatief en functioneel design aan te bieden.

Fondé en 1986, Serax inspira une (r)évolution chez les fleuristes, qui s’ouvrirent par son entremise aux créations de designers belges et étrangers. Cette ambition demeure le leit-motiv de l’enseigne, mais son champ d’action s’est considérablement accru. Petit mobilier, textiles de table et articles de décoration ont étoffé la collection, dans le respect de la philosophie de base : offrir un design de qualité et accessible. Aujourd’hui, Serax assume un rôle de plate-forme design, suscitant des synergies entre concepteurs belges et étrangers. Plus que jamais, la marque rime avec design fonctionnel, accessibilité et qualité.

Set up in 1986, Serax formed the basis of a significant (r)evolution in the floristry sector. Designs created by Belgian and international designers emerged and changed this sector forever. This ambition continues to define Serax’s reason for being, except that the playing field has expanded. Decorative objects, tableware collections and small furniture articles have been added to the collection, while never losing sight of the core philosophy of accessibility, quality, design. Today, Serax serves as a design platform, where synergies are created between Belgian and international designers. Serax always retains its ambition of offering its customers accessible, high-quality and functional design.

Serax è stata fondata 30 anni fa, dando origine a una vera e propria “rivoluzione evolutiva” nel settore dei fioristi. Videro la luce creazioni di designer nazionali e internazionali, che cambiarono questo settore in modo permanente. Questo spirito continua a caratterizzare l’essenza di Serax: da allora, soltanto gli orizzonti si sono allargati. Oggetti di decorazione, varie linee di articoli per la tavola e piccoli complementi di arredo si sono via via aggiunti alla collezione, sempre all’insegna della filosofia dell’accessibilità, della qualità e del design. Oggi Serax è considerata un luogo di incontro dove nascono sinergie tra designer nazionali e internazionali. Serax si mantiene fedele alla promessa di offrire ai propri clienti un design accessibile, funzionale e di qualità.

Serax wurde vor 30 Jahren gegründet und bildete den Ausgangspunkt einer (R)evolution in der Floristikbranche. Entwürfe nationaler und internationaler Designer erblickten das Licht der Welt und veränderten diesen Sektor dauerhaft. Dieser Anspruch bestimmt nach wie vor die Existenz von Serax, nur ist das Spielfeld größer geworden. Dekorationsobjekte, Tableware-Linien und Kleinmöbel wurden in die Kollektion aufgenommen. Heute gilt Serax als Designplattform, auf der Synergien zwischen nationalen und internationalen Gestaltern entstehen. Serax hält am Anspruch fest, dem Kunden zugängliches, hochwertiges und funktionales Design zu bieten.

DESIGNERS



MERCI

Merci, located in the heart of the historic Parisian district of Haut-Marais, is a magical place where people can shop for the best of fashion and design while enjoying Parisian hospitality in one of the store's cosy catering facilities.



PIET BOON

Merging design and functionality resulted in a sophisticated full range of high quality tableware. Base by Piet Boon and Serax, provides a blank canvas for any dish you can imagine.



ROOS VAN DE VELDE

Roos Van de Velde is a visual artist who is inspired by nature. Nature is the thread that runs through all of her designs with a recurring and strong underlying presence.



PASCALE NAESENS

Cooking with exquisite ceramics: pure romance, pure interaction.

SERGIO HERMAN

Designing tableware is a very personal project for Michelin starred chef Sergio Herman. It comes from a long-standing desire to create and surprise.



ANN VAN HOEY

'Enchanting Geometry' captures the dialogue between different geometrical shapes, which results into elegance and purity.



PJ MARES

The designer duo behind PJ MARES, Tom Mares and Peter-Jan (PJ) Scherpereel, bring to life their own collection of distinctive, timeless designs and interiors.



ROEL VANDEBEEK

Roel VandebEEK is a designer who is fascinated by the connections between things. The designer looks for originality in common objects.



PIETER STOCKMANS

Pieter Stockmans is one of the most renowned contemporary artists. His work is characterised by his use of china. In his hands, the old and traditional material reveals an entirely new dimension.



LUC VINCENT

What really occupies me is the study of functions that are part of life and its beauty.



MARIE MICHIELSSEN

For more than 20 years, Marie Michielssen has been designing two collections per year for Serax. In her designs, this interior designer always starts from daily life.



GIEL DEDEURWAERDER

Giel is a designer with a broad perspective on many different areas. In every phase of a designing process he keeps looking for functionality, philosophy and proportions.

BART LENS

Bart Lens combines the liberty of creation with rationality and craftsmanship. From the foundation stone to the bedside table lamp, his passion is reflected in every detail of his creation.



MARTINE KEIRSEBILCK

The passion for clay, this soft, supple, fire clay material inspired the designer when she designed her first collection for Serax.



DIK SCHEEPERS

Designer Dik Scheepers is looking not for perfection, but simply for products that tell a story for viewers about how they were made or that reveal the process behind the piece.



NATHALIE TEUGELS

Nathalie Teugels is a graphic designer, interior designer and furniture designer. She herself prefers simplicity and sobriety, so she prefers to work with sober, basic colours.



EVELIEN BLEUMINK

Her work is characterised by simplicity and an eye for detail, where aesthetics and function go hand in hand.



PAOLA NAVONE

Her mind and soul are a combination of flavours and colours of the South of the world. Together with the taste and forms of the West, rich in traditions, open and continuously in movement.



ANITA LE GRELLE

As a sculptor Anita exhibited in many various galleries. She has been showing her work full of inspired fantasy and supported by impeccable technical skills.



RENATE VOS

Her creations are not conceived in advance, but develop during the working process. The ultimate goal is to create a functional implement that always brings with it a sense of wonder.



MONIEK VANDEN BERGHE

Moniek Vanden Berghe, designer and authority in the field of floral design, has expanded her collection of ecologically inspired works.



GERD COUCKHUYT

Gerd Couckhuys is an enthusiastic creative designer who combines this creativity and technical know how to materialize and visualize your dreams with a young at heart approach.



HANS WEYERS

Hans Weyers hovers on the cutting edge. His objects move away from the applied arts and are often considered to belong to the fine arts.



DIALECT

DIALECT is conceived as an umbrella under which Pierric De Coster and Jonas Blondeel are working, each of them having a vision and a language of his own, a dialect of his own.

FILIP JANSSENS

Filip designs multifunctional modular furniture that has strong architectural overtones. He enjoys stacking volumes to create a tight interplay of lines as a result.



ANTONINO SCIORTINO

The hands of the Milan (Italy)-based designed Antonino Sciortino bring metal to life. Objects shaped from soft iron create a sculpture-like aura.



NADIA GALLARDO

I like to use materials whose transparency or fragility highlight the delicacy of flowers.



FCK FREDERICK GAUTIER

His pronounced taste for brutalism led him to work with concrete. He designs with respect for primitive imperfections which are as much due to formal hazards as they are to poetic pitfalls.



ISABELLE DE BORCHGRAVE

It's true that, today, Isabelle de Borchgrave has become a name that is readily associated with fashion and paper. But her name is also closely linked to the world of design.



CATHERINE GRANDIDIER

Catherine Grandidier experiments freely with the superposition of materials, fragmentation, pounding, overlapping and multiplication of forms.



STUDIO SIMPLE

Designer duo Ann Vereecken and Jeroen Worst of Studio Simple love simplicity which is obvious from their first collection.



FANNY LAUGIER

Fanny applies the slab building method on porcelain by experimenting with structures, the imprints created with modest tools from everyday life.

KIKI VAN EIJK

The creations made by Kiki van Eijk are often gentle and playful, but at a second glance may appear both serious and hard.



NIELS DATEMA

Niels Datema relies on minimalistic design and simple lines combined with distinctive materials. He applies his work to the world of gastronomy.



DELPHINE BOËL

Delphine Boël has built up a strong reputation on the European art scene, for being a non-conformist statement artist who conveys a clear message.



RENÉ BARBA

The designer often uses pure lines which unite minimalism and comfort.



COLONEL

COLONEL was built in 2012 by Isabelle Gilles & Yann Poncelet. The signature of the brand is light wood, bright colors, patterns and crafts ... This mix evokes travel and holidays throughout the year.



GRINT

Michiel Goethals and Mattias Van Mieghem design unique pieces that play an important role in any interior. The works from GRiNT radiate a youthful freshness.



ISABELLE DIELTIENS

Travelling is essential for me in order to see things within different point of views. Such experiences and meeting new people have given me inspiration.



ELLEN COLE

The Antwerp-based designer discovered her passion for ceramics only recently and conveyed it almost immediately in an elegant collection of spoons.

TABLEWARE

Met de uitgebreide collectie servieslijnen wierp Serax zich in enkele jaren op tot trendsetter in de hospitality sector. Vernieuwende stijlen en materialen vormen een uniek en gediversifieerd assortiment. De creaties van nationale en internationale ontwerpers oogsten wereldwijde erkenning bij gerenommeerde sterrenchefs en hoteliers.

Avec sa collection étendue de services, Serax s'est affirmé en quelques années comme un chef de file dans le secteur de l'accueil. Styles et matériaux innovants sont à l'unisson pour former un assortiment unique et diversifié. Les créations de concepteurs belges et étrangers ont suscité l'admiration de chefs étoilés et d'hôteliers renommés dans le monde entier.

With the elaborate collection of tableware lines, Serax established themselves in a few years as a trendsetter in the hospitality sector. Renewing styles and materials result in a unique and diversified assortment. The creations by national and international designers gained worldwide recognition from renowned star chefs and hoteliers.

Grazie alla sua ampia collezione di linee di ceramiche per la cucina, alcuni anni or sono Serax si è imposta all'attenzione come un proprio e vero trend-setter nel settore dell'ospitalità. Stili e materiali innovativi formano i componenti di un assortimento diversificato e unico nel suo genere. Le creazioni, opera di designer nazionali e internazionali, si sono guadagnate la stima di rinomati albergatori e chef stellati in tutto il mondo.

Mit der umfangreichen Servicekollektion entwickelte sich Serax innerhalb weniger Jahre zum Trendsetter im Hospitality-Sektor. Innovative Stile und Materialien prägen ein einzigartiges und vielfältiges Sortiment. Die Kreationen nationaler und internationaler Designer ernteten weltweite Anerkennung durch renommierte Sterneköche und Hoteliers.



**Merci
for
SERAX**

MERCI

LA NOUVELLE TABLE

Vandaag de dag willen we niets liever dan ons in het gezelschap van familie of vrienden tegoed doen aan een grote variëteit aan tapas en 'small plates' waar iedereen vrolijk van meepikt. Om aan deze nieuwe levensstijl tegemoet te komen, heeft Merci, in samenwerking met Serax, een hele reeks unieke en functionele schaaltes en bordjes ontworpen, geïnspireerd op de beroemde 'American Modern Dinnerware' van Russel Wright en de traditionele Japanse 'bento'. De collectie is vervaardigd uit zandsteen en esdoornhout, in vier verschillende kleuren, en ontworpen als een puzzel van twaalf stukken die op allerlei manieren in en op elkaar passen. En nu ben jij aan zet!

De nos jours, on aspire tous à passer de bons moments en famille ou entre amis à se régaler d'une grande diversité de tapas et d'amuse-bouche. Pour répondre à ce nouveau style de vie, Merci a conçu, en collaboration avec Serax, une série de petits plateaux et coupelles fonctionnels, inspirée du célèbre 'American Modern Dinnerware' de Russel Wright et du 'bento' nippon traditionnel. Fabriquée en grès et bois d'érable en quatre coloris différents, cette collection unique forme un puzzle 12 éléments qui s'emboîtent de diverses façons. À vous de jouer.

Today, there's nothing that we love more than to conjure a multitude of tapas and small dishes and share them with family and friends. In answer to this new way of life and to meet these new needs, Merci has created a whole range of dishes, inspired by the famous 'American Modern Dinnerware' by Russel Wright and by the traditional Japanese 'bento'.

The collection is made of sandstone and maple wood, in four different colours, and designed as a puzzle of twelve elements that can be stacked or fitted together at wish. The rest is up to you!

Oggigiorno non chiediamo niente di meglio che deliziarci in compagnia della famiglia o degli amici con un'ampia varietà di tapas e di "piccoli assaggi" dai quali ognuno attinge allegramente. Per rispondere a questo nuovo stile di vita Merci, in collaborazione con Serax, ha realizzato una collezione esclusiva e funzionale di ciotole e piatti, ispirata al celebre servizio "American Modern Dinnerware" di Russel Wright e al tradizionale "bento" giapponese. La collezione è realizzata in grès e legno di acero in quattro diverse tonalità, ed è stata pensata come un puzzle di dodici pezzi da combinare a piacere per ottenere infinite soluzioni. A te la prossima mossa!

Heute möchten wir nichts lieber tun, als in Gesellschaft von Familie oder Freunden von einer Varietät an Tapas und „small plates“ zu kosten, von denen jeder fröhlich nehmen kann. Um diesem neuen Lebensstil gerecht zu werden, hat Merci, in Zusammenarbeit mit Serax, einmalige und funktionale kleine Schalen und Teller entworfen, die sich am berühmten „American Modern Dinnerware“ von Russel Wright und am traditionellen japanischen „Bento“ inspirieren. Die Kollektion ist hergestellt aus Sandstein und Ahornholz, in vier verschiedenen Farben, und entworfen als Puzzle von zwölf Stück, die vielseitig in oder aufeinander gestapelt werden können. Jetzt sind Sie an der Reihe!



MERCI



Plate Rectangular N°1
XL – Dark Blue

B5117101
32x23 – H1,4 cm



Plate Rectangular N°1
XL – Blue/Grey

B5117102
32x23 – H1,4 cm



Plate Rectangular N°1
XL – Ochre/Brown

B5117103
32x23 – H1,4 cm



Plate Rectangular N°1
XL – Off-white

B5117104
32x23 – H1,4 cm



Plate Rectangular N°2
L – Dark Blue

B5117105
23x15 – H1,4 cm



Plate Rectangular N°2
L – Blue/Grey

B5117106
23x15 – H1,4 cm



Plate Rectangular N°2
L – Ochre/Brown

B5117107
23x15 – H1,4 cm



Plate Rectangular N°2
L – Off-white

B5117108
23x15 – H1,4 cm



Plate Rectangular N°3
M – Dark Blue

B5117109
14,5x10,5 – H1,4 cm



Plate Rectangular N°3
M – Blue/Grey

B5117110
14,5x10,5 – H1,4 cm



Plate Rectangular N°3
M – Ochre/Brown

B5117111
14,5x10,5 – H1,4 cm



Plate Rectangular N°3
M – Off-white

B5117112
14,5x10,5 – H1,4 cm



Plate Rectangular N°4
S – Dark Blue

B5117113
9,8x6,5 – H0,7cm



Plate Rectangular N°4
S – Blue/Grey

B5117114
9,8x6,5 – H0,7cm



Plate Rectangular N°4
S – Ochre/Brown

B5117115
9,8x6,5 – H0,7cm



Plate Rectangular N°4
S – Off-white

B5117116
9,8x6,5 – H0,7cm

MERCI



Extra Deep Plate N°5
L – Dark Blue

B5117117
23x15 – H5 cm



Extra Deep Plate N°5
L – Blue/Grey

B5117118
23x15 – H5 cm



Extra Deep Plate N°5
L – Ochre/Brown

B5117119
23x15 – H5 cm



Extra Deep Plate N°5
L – Off-white

B5117120
23x15 – H5 cm



Extra Deep Plate N°6
M – Dark Blue

B5117121
14,5x10,5 – H4,5 cm



Extra Deep Plate N°6
M – Blue/Grey

B5117122
14,5x10,5 – H4,5 cm



Extra Deep Plate N°6
M – Ochre/Brown

B5117123
14,5x10,5 – H4,5 cm



Extra Deep Plate N°6
M – Off-white

B5117124
14,5x10,5 – H4,5 cm



Deep Plate N°7
M – Dark Blue

B5117125
14,5x10,5 – H3 cm



Deep Plate N°7
M – Blue/Grey

B5117126
14,5x10,5 – H3 cm



Deep Plate N°7
M – Ochre/Brown

B5117127
14,5x10,5 – H3 cm



Deep Plate N°7
M – Off-white

B5117128
14,5x10,5 – H3 cm



Deep Plate N°8
S – Dark Blue

B5117129
9,8x6,5 – H2,5 cm



Deep Plate N°8
S – Blue/Grey

B5117130
9,8x6,5 – H2,5 cm



Deep Plate N°8
S – Ochre/Brown

B5117131
9,8x6,5 – H2,5 cm



Deep Plate N°8
S – Off-white

B5117132
9,8x6,5 – H2,5 cm

MERCI



MERCI



Mug N°9
S – Dark Blue

B5117133
D7,4 – H7,3 cm



Mug N°9
S – Blue/Grey

B5117134
D7,4 – H7,3 cm



Mug N°9
S – Ochre/Brown

B5117135
D7,4 – H7,3 cm



Mug N°9
S – Off-white

B5117136
D7,4 – H7,3 cm



Oven dish N°10
Dark Blue

B5117137
30,1x22,3 – H5,5 cm



Oven dish N°10
Blue/Grey

B5117138
30,1x22,3 – H5,5 cm



Oven dish N°10
Ochre/Brown

B5117139
30,1x22,3 – H5,5 cm



Oven dish N°10
Off-white

B5117140
30,1x22,3 – H5,5 cm



Spoon – Maple

B0217101
14x2,5cm – Set/4



Appetiser fork – Maple

B0217102
14x2,5 cm – Set/4



Knife – Maple

B0217103
14x1,5 cm – Set/4



Spreader – Maple

B0217104
14x2,1 cm – Set/4



Presentation platter N°1
L – Maple

B0217105
24x32 – H1,8 cm



Presentation platter N°2
M – Maple

B0217106
15x22 – H1,5 cm



Presentation platter N°3
S – Maple

B0217107
11x14,5 – H1,5 cm

MERCI



MERCI



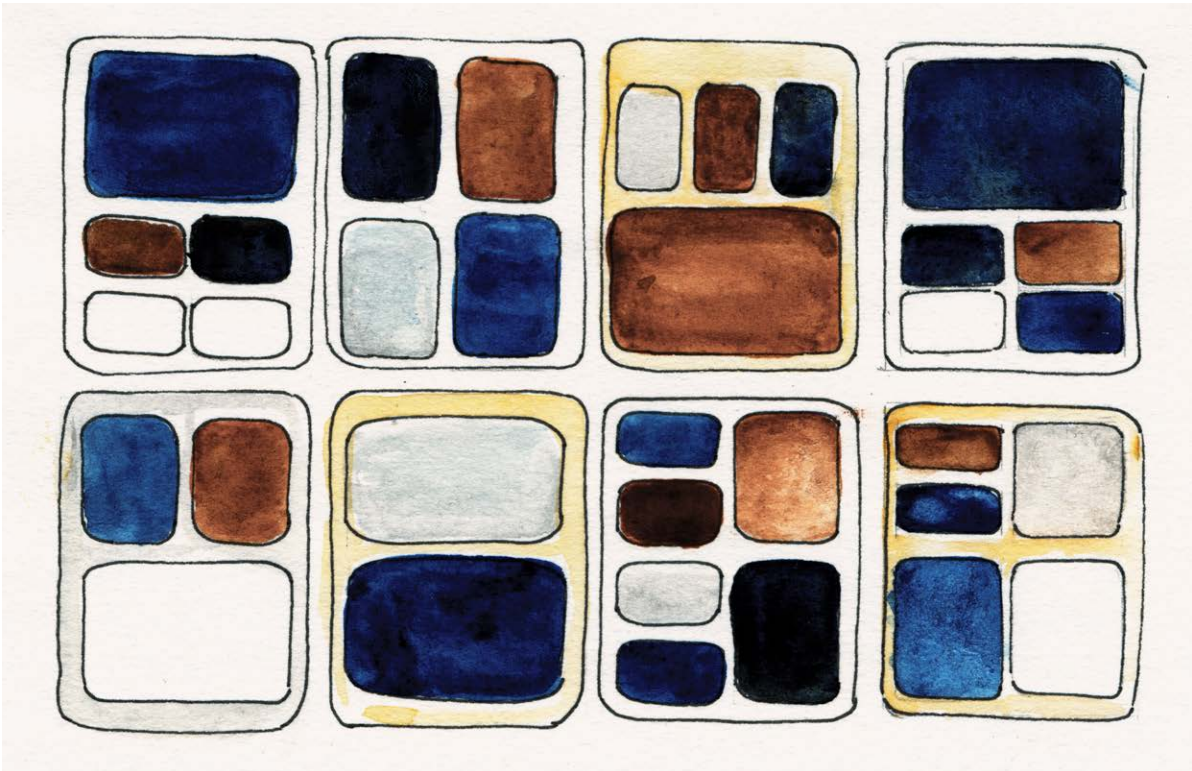
MERCI

			
Spoon – Anthracite/Stone Wash B0717001 14x2,5 cm	Spoon – Stone Wash B0717002 14x2,5 cm	Spork – Anthracite/Stone Wash B0717003 14x2,5 cm	Spork – Stone Wash B0717004 14x2,5 cm
			
Knife – Anthracite/Stone Wash B0717005 14x1,5 cm	Knife – Stone Wash B0717006 14x1,5 cm	Fork – Anthracite/Stone Wash B0717007 14x2 cm	Fork – Stone Wash B0717008 14x2 cm
			
Picking Fork – Anthracite/Stone Wash B0717009 14x1,4 cm	Picking Fork – Stone Wash B0717010 14x1,4 cm	Spatula – Anthracite/Stone Wash B0717011 14x2 cm	Spatula – Stone Wash B0717012 14x2 cm
			
Tongs – Anthracite/Stone Wash B0717013 14x3,8 cm	Tongs – Stone Wash B0717014 14x3,8 cm	Glass S B0817823 D8,2 – H5,8 cm 20 cl	Glass L B0817824 D8,4 – H8,9 cm 30 cl

MERCI



MERCI





paola navone
for
SERAX

PAOLA NAVONE



PASTA&PASTA

Paola Navone putte haar inspiratie voor de Pasta&Pasta-collectie uit het idee dat pasta, het nationale gerecht van Italië, al eeuwenlang symbool staat voor samenhang, gastvrijheid en delen. Pasta maakt integraal deel uit van het dagelijks leven en weerspiegelt als geen ander het concept 'zich thuis voelen'. Deze collectie, volledig gewijd aan het bereiden en opdienen van pasta, is helemaal zwart en wit - je creativiteit zorgt voor de invulling van kleur en voor het vertellen van een mooi verhaal, een verhaal over warmte, familie en liefde. De collectie bestaat uit een mix van (verschillende) materialen, zoals roestvrij staal, email, porselein en rubber.

Pour la collection Pasta&Pasta, Paola Navone s'est inspirée de l'idée que les pâtes, le plat national de l'Italie, représentent depuis des siècles le symbole de l'unité, de l'hospitalité et du partage, faisant partie intégrante de la vie quotidienne et représentant à la perfection le concept de « se sentir à la maison ». Intégralement dédiée à la cuisson et au service des pâtes, cette collection noir et blanc vous invite à suivre les rituels typiques du pays et à laisser votre propre créativité se charger des couleurs. Après tout, une assiette de pâtes est une belle histoire de famille et d'amour. La collection se compose d'un mélange de matériaux, comme l'acier inoxydable, l'email, la porcelaine et le caoutchouc.

Paola Navone drew her inspiration for the Pasta&Pasta collection from the idea that pasta, Italy's national dish, has been a symbol of unity, hospitality and sharing for centuries, forming an integral part of everyday life and representing at best the concept of 'feeling at home'. Entirely dedicated to cooking and serving pasta, this black and white collection allows you to follow the typical rituals, and to simply let your

own creativity fill in the colours. After all, a plate of pasta is a beautiful story of family and love. The collection consists of a mix of (different) materials, such as stainless steel, enamel, porcelain and rubber.

Per la collezione Pasta&Pasta Paola Navone si è lasciata ispirare dall'idea che la pasta, piatto nazionale italiano, è stato per secoli simbolo di unità, di convivialità e di comunione, tale da costituire parte integrante della vita quotidiana ed espressione perfetta del concetto del "sentirsi come a casa". Interamente dedicata alla cottura e alla presentazione della pasta in tavola, questa collezione in bianco e nero vi consentirà di celebrare i tipici rituali, lasciando spazio alla vostra creatività per aggiungere tutti i colori mancanti. Dopo tutto, un piatto di pasta è una piacevole storia di famiglia e di amore. «La collezione è composta da un mix di (diversi) materiali, quali l'acciaio inossidabile, lo smalto, la porcellana e la gomma.»

Für ihre Pasta&Pasta-Kollektion hat sich Paola Navone am Gedanken inspiriert, dass die Nationalspeise Italiens bereits seit Jahrhunderten für Einheit, Gastfreundschaft und Teilen steht und damit einen vollwertigen Bestandteil des täglichen Lebens ausmacht sowie das Konzept des 'Sich-wie-zu-Hause-Fühlens' optimal verkörpert. Mit dieser in Schwarz und Weiß gehaltenen Kollektion eigens zum Kochen und Servieren von Pasta können Sie den typischen Ritualen folgen und Ihrer eigenen Kreativität freien Lauf lassen, um die Farben auszufüllen. Schließlich ist ein Teller Pasta eine wunderbare Geschichte über Familie und Liebe. Die Kollektion besteht aus einer Mischung von (verschiedenen) Materialien, wie rostfreier Stahl, Emaille, Porzellan und Gummi.



PAOLA NAVONE

PAOLA NAVONE



Oval dish S
Lines pasta

B4517050
31x21 – H4,5cm



Oval dish S
Dots pasta

B4517051
31x21 – H4,5cm



Oval dish M
Black edge pasta

B4517052
42x29 – H5cm



Oval dish M
Dots pasta

B4517053
42x29 – H5cm



Oval dish XL
Lines pasta

B4517054
57x40,5 – H5,5cm



Oval dish XL
Black edge pasta

B4517055
57x40,5 – H5,5cm



Oven dish
Lines pasta

B4517056
37,5x20 – H4,7cm



Oven dish
Dots pasta

B4517057
37,5x20 – H4,7cm



Oil bottle

B4517058
11,7x8 – H17cm



Table fork Paola

B2217019
21x2,6cm



Table spoon Paola

B2217020
21x2,6cm



Skimmer Paola

B2217021
34x13,2 – H3,2cm



Ladle Paola

B2217022
30,5x9 – H3cm



Pasta Serving fork Paola

B2217023
34x7 – H3cm



Pasta Serving spoon Paola

B2217024
34x7,3 – H3,4cm



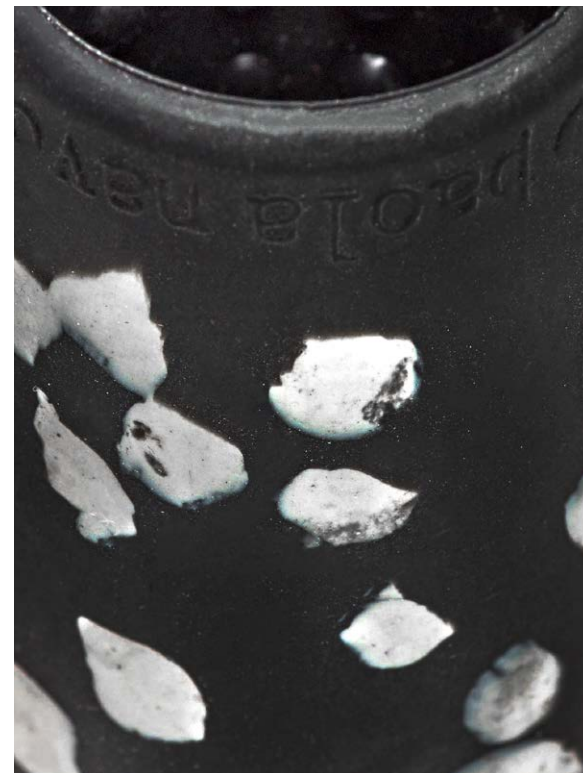
Cheesegrater + holder

B3617020
18,6x6,4





			
Colander B3617021 D32 – H12cm	Cooking pan B3617022 D28 – H9cm	Pasta pot w/ colander+lid B3617023 D24 – H18cm	Serving bowl B3617024 D22 – H7,5cm
			
Serving plate B3617025 D35 – H3,75cm	Tray B3617026 D48 – H2cm	Utensil crock B3617027 D11,2 – H10cm	Kitchen Scale 5kg incl. bowl B5217003 30x18cm
			
Pot Holder set/2 B4817101 D18 – H0,2cm	Oven Mit set/2 B4817102 27x17cm	Trivet B4817103 16x3,5cm	Garlic Peeler stripe B4817100 10x3,2cm





ANITA LE GRELLE



TERRES DE RÊVES



Hoe wordt een Babylonische toren van klei een succesvolle servieslijn? Door puur toeval volgens Anita Le Grelle. In 2013 besloot zij op een dag een van haar oudere kunstwerken te ontmantelen en met de klei die ze eruit won een mal te maken in de vorm van een klein kommetje. Het kommetje werd een bord en dat werd weer een schaal en voordat ze het wist was Terres De Rêves een succesvolle servieslijn.

Comment créer un service de table séduisant à partir d'une tour de Babel en argile? Selon Anita Le Grelle, il faut avant tout... une solide dose de hasard. En 2013, elle décida de disséquer l'une de ses œuvres d'art et, avec l'argile qu'elle avait pu en extraire, de façonner un moule en forme de petit bol. Pas de chance, celui-ci prit l'apparence d'une assiette, avant de devenir un plat... Anita réalisa alors que Terres De Rêves pouvait parfaitement composer un magnifique service de table.

How does a Babylonian tower of clay become a successful tableware line? By sheer coincidence, according to Anita Le Grelle. One day in 2013, she decided to dismantle one of her old artworks and reuse the clay to make a mould in

the shape of a small bowl. The bowl became a plate, which would then become a platter and before she knew it, Terres De Rêves was a successful line of tableware.

In che modo una babilonica torre di argilla può trasformarsi in una linea per un servizio da tavola? Secondo Anita Le Grelle per puro caso. Un giorno del 2013 quest'artista decide di smontare una delle sue più vecchie opere d'arte e con l'argilla ricavata ne fa uno stampo a forma di piccola ciotola. Questa piccola ciotola è divenuta un piatto, quindi nuovamente una scodella e ancor prima di rendersene conto Terres De Rêves era ormai una linea per un servizio da tavola di successo.

Wie wird aus einem babylonischen Turm Tonerde eine erfolgreiche Servicelinie? Purer Zufall, so Anita Le Grelle. 2013 beschloss sie eines Tages, eines ihrer älteren Kunstwerke zu demontieren und mit dem daraus gewonnenen Ton eine Form für eine kleine Schüssel zu machen. Aus der Schüssel wurde ein Teller und dieser wurde wiederum zur Schüssel und ehe sie sich versah, war Terres De Rêves eine erfolgreiche Servicelinie.

ANITA LE GRELLE



Coffee Cup
Misty Grey / Smokey Blue

B5117302A
D8 H5.1cm – 19cl



Coffee Cup
Rust / Dark Blue

B5117302B
D8 H5.1cm – 19cl



Coffee Cup
Dark Blue / Rust

B5117302C
D8 H5.1cm – 19cl



Tea Cup
Misty Grey / Smokey Blue

B5117301A
D6 H13cm – 28cl



Tea Cup
Rust / Dark Blue

B5117301B
D6 H13cm – 28cl



Tea Cup
Dark Blue / Rust

B5117301C
D6 H13cm – 28cl



Espresso Cup
Misty grey / smokey blue

B5117303A
D6 H5.1cm – 8,5cl



Espresso Cup
Rust / Dark Blue

B5117303B
D6 H5.1cm – 8,5cl



Espresso Cup
Dark Blue / Rust

B5117303C
D6 H5.1cm – 8,5cl



Plate for Cup D6
Smokey Blue

B5117304A
D13.5 H1.2cm



Plate for Cup D6
Dark Blue

B5117304B
D13.5 H1.2cm



Plate for Cup D6
Rust

B5117304C
D13.5 H1.2cm



Plate for Cup D8
Smokey Blue

B5117305A
D13.5 H1.2cm



Plate for Cup D8
Dark Blue

B5117305B
D13.5 H1.2cm



Plate for Cup D8
Rust

B5117305C
D13.5 H1.2cm

ANITA LE GRELLE



PURE

by
PASCALE NAESSENS



PASCALE NAESSENS



PURE

"De taal van smaak wordt begrepen door alle zintuigen. Pure."
Heerlijk koken met mooie keramiek is pure romantiek, is pure interactie. Pascale Naessens gaf Pure vorm, haar eerste servieslijn. Pure belichaamt authenticiteit en warmte ontstaan uit organische lijnen en natuurlijke materialen.

"Le langage des saveurs se comprend par tous les sens. Pure."
Cuisiner de délicieux plats dans de la belle céramique relève du romantisme et de l'interaction à l'état pur. Pascale Naessens vient de modeler Pure, sa première ligne de service de table. Pure incarne l'authenticité et la chaleur nées de lignes organiques et de matériaux naturels.

"The language of taste is understood by all the senses. Pure."
Cooking with exquisite ceramics: pure romance, pure interaction. Pascale Naessens introduces "Pure", her first line of

tableware. "Pure" embodies authenticity and warmth. It is based on organic lines and is made from natural materials.

"La lingua del gusto è compresa da tutti i sensi. Pure."
Il piacere di cucinare con delle belle ceramiche è puro romanticismo, pura interazione. Pascale Naessens ha creato Pure, il suo primo servizio di piatti. Pure incarna autenticità e calore che si sviluppano da linee organiche e da materiali naturali.

"Die Sprache des Geschmacks wird von allen Sinnesorganen gesprochen. Pure."
Köstliche Gerichte zaubern mit schöner Keramik ist pure Romantik und pure Interaktivität. Pascale Naessens verlieh „Pure“, ihre erste Service-Linie, Form. Die Begegnung Pascales mit der tunesischen Sabiha war der Auslöser ihrer Faszination für Keramik. „Pure“ verkörpert Authentizität und verleiht Wärme aus organischen Linien und natürlichen Materialien.

PASCALE NAESSENS



Water Glass
B0817818
D8 – H9cm



Red Wine Glass
B0817819
D8.5 – H15.5cm



White Wine Glass
B0817820
D7.5 – H14cm



Champagne Glass
B0817821
D5.9 – H19.5cm



Carafe
B0817822
D13 – H20cm



Knife
B1317001
L22.7 – H1.9cm



Fork
B1317002
L21 – H2.7cm



Spoon
B1317003
L20.9 – H4.2cm



Coffee Spoon
B1317004
L14.1 – H2.8cm



Espresso Spoon
B1317005
L11 – H2.3cm



Dessert Knife
B1317006
L20 – H1.7cm



Dessert Fork
B1317007
L18.2 – H2.3cm



Dessert Spoon
B1317008
L18.2 – H3.7cm



Box Cutlery
B7217133
L30xW20.4 – H5cm



INTERIOR DESIGN

Toegankelijk en functioneel design, de pijlers van Serax, en basis voor reeds verschillende collecties, werden vertaald in een assortiment van kleinmeubilair. De bijzondere keuze voor bepaalde materialen leidt vaak tot unieke producten die een universeel en tijdloos karakter uitademen. Het assortiment omvat oa. stoelen, (bijzet)tafels, (kruiden)rekken, schragen en accessoires.

Le design accessible et fonctionnel, un pilier de Serax qui l'a guidé pour plusieurs collections, est traduit dans un assortiment de petit mobilier. Le choix inattendu en faveur de certains matériaux a débouché sur des produits souvent hors du commun, au caractère universel et intemporel. L'assortiment comprend entre autres des chaises, des tables (d'appoint), des étagères (à épices), des chevalets et des accessoires.

Accessible and functional design, the pillars of Serax, and already the basis for many previous collections, are here translated into an assortment of small furniture. The special choice for certain materials often leads to unique products that exude a universal and timeless character. The assortment comprises among other things chairs, (occasional) tables, (spice) racks, trestles and accessories.

I concetti di accessibilità e funzionalità del design, che costituiscono i cardini della filosofia di Serax e si trovano alla base di molte collezioni, sono stati trasferiti in un assortimento di piccoli complementi di arredo. La scelta originale dell'utilizzo di alcuni materiali fa spesso nascere creazioni uniche e caratterizzate da universalità e costante attualità. La gamma contempla altresì sedute, tavoli e tavolini, mensole e portaspezie, supporti e accessori.

Zugänglichkeit und Funktionalität des Designs, die Säulen von Serax und bereits Ausgangspunkt für verschiedene Kollektionen, wurden in einem Kleinmöbelsortiment umgesetzt. Die besondere Materialauswahl führt häufig zu einzigartigen Produkten, die einen universellen, zeitlosen Charakter verströmen. Das Sortiment umfasst unter anderem Stühle, (Beistell-) Tische, (Gewürz-) Regale, Tischböcke und Accessoires.

PIET BOON



PIET BOON



PM-AM

Piet Boon by Serax is het resultaat van het combineren van design en individualiteit, en bestaat uit vier geurkaarsen die geïnspireerd zijn op dop de vier momenten van de dag; 07:00 AM, 10:00 AM, 06:00 PM en 11:00 PM, die plaatsvinden tussen ochtend en avond. De geuren variëren in karakter en intensiteit, waardoor ze perfect passen bij elke stemming.

Piet Boon par Serax est le fruit d'une alliance entre design et individualité, et se décline en quatre bougies parfumées inspirées des différents moments de la journée 07:00 AM, 10:00 AM, 06:00 PM and 11:00 PM, qui composent la journée du matin au soir. Les senteurs varient en caractère et en intensité de telle sorte qu'elles s'adaptent parfaitement à chaque humeur. Il suffit de fermer les yeux pour s'évader dans l'univers de Studio Piet Boon.

Piet Boon by Serax is the result of combining design with individuality, and consists of four scented candles inspired by the different moments of the day: 07:00 AM, 10:00 AM, 06:00 PM and 11:00 PM that take place between morning and night. The scents vary in character and intensity, which makes them

perfect for every mood. If you close your eyes, you can just imagine yourself in the world of Studio Piet Boon.

Lo studio Piet Boon e Serax hanno intrapreso una collaborazione che è sfociata in una linea di candele profumate: Piet Boon di Serax. Piet Boon di Serax è il risultato del connubio tra design e individualità ed è composta da quattro candele profumate ispirate ai vari momenti della giornata che si alternano dall'alba alla notte. Gli aromi si distinguono per carattere e intensità, modulandosi perfettamente ai vari stati d'animo. Chiunque chiuda gli occhi, potrà sognare di trovarsi nel mondo dello Studio Piet Boon.

Studio Piet Boon und Serax haben ihre Kräfte gebündelt und bringen gemeinsam die Duftkerzenlinie Piet Boon by Serax auf den Markt. Piet Boon by Serax ist das Ergebnis der Verbindung von Design und Individualität, und die Kollektion umfasst vier Duftkerzen in Anlehnung an die verschiedenen Tageszeiten zwischen Morgen und Abend. Charakter und Intensität variieren je nach Duft, so dass für jede Stimmung das Passende dabei ist. Schließt man die Augen, fühlt man sich in die Welt von Studio Piet Boon hineinversetzt.

PIET BOON



Fragrance Candle White
7AM Large

B6517108
12x12 – H13cm



Fragrance Candle Green
10AM Large

B6517111
12x12 – H13cm



Fragrance Candle Blue
6PM Large

B6517109
12x12 – H13cm



Fragrance Candle Brown
11PM Large

B6517110
12x12 – H13cm



Fragrance Candle White
7AM Medium

B6517104
10x10 – H11cm



Fragrance Candle Green
10AM Medium

B6517107
10x10 – H11cm



Fragrance Candle Blue
6PM Medium

B6517105
10x10 – H11cm



Fragrance Candle Brown
11PM Medium

B6517106
10x10 – H11cm



Fragrance Candle White
7AM Small

B6517100
8x8 – H9cm



Fragrance Candle Green
10AM Small

B6517103
8x8 – H9cm



Fragrance Candle Blue
6PM Small

B6517101
8x8 – H9cm



Fragrance Candle Brown
11PM Small

B6517102
8x8 – H9cm

PIET BOON





ANTONINO SCIORTINO



METAL SCULPTURES

Antonino is geboren in Palermo. Toen hij acht jaar was begon hij reeds in het atelier van zijn vader met het smeden van ijzer. Hij ging vooral aan de slag met 'zacht' ijzer, dat dankzij zijn plooibaarheid gemakkelijker werkbaar was. Voor Serax ontwierp hij een exclusieve collectie voor een bredere markt.

Antonino est né à Palerme. Il avait à peine huit ans lorsqu'il commença à forger le fer dans l'atelier de son père. En raison de sa flexibilité, le fer doux devint son matériau de prédilection. À la demande de Serax, il créa une collection exclusive destinée à un marché plus étendu.

Antonino was born in Palermo. When he was just eight years old, he began to forge iron in his father's studio. He particu-

larly worked with 'soft' iron, which is relatively pliable and thus easier to work with. For Serax, he has designed an exclusive collection for a broader market.

Antonino è nato a Palermo. Già all'età di otto anni ha iniziato a praticare la forgiatura del ferro presso il laboratorio del padre, lavorando principalmente con ferro "dolce", più agevole da forgiare grazie alla sua malleabilità. Ha creato per Serax una collezione esclusiva per un mercato più ampio.

Antonino wurde in Palermo geboren. Bereits mit acht Jahren begann er, in der Werkstatt seines Vaters Eisen zu schmieden. Er beschäftigte sich vor allem mit 'weichem' Eisen, das dank seiner Wirksamkeit leichter zu bearbeiten war. Für Serax entwarf er eine exklusive Kollektion für einen breiteren Markt.



Plant Stand S
B7217115
30x30 – H126,5cm

Plant Stand M
B7217116
35x35 – H156cm

Plant Stand L
B7217117
40x40 – H186cm



Circle Lamp S
B7217120
H65cm

Circle Lamp M
B7217121
H160cm

Circle Lamp L
B7217122
H217cm

ANTONINO SCIORTINO



Side Table Piza
White

B7217103
60x40 – H24cm



Side Table Piza
Black

B7217104
36x39,5 – H44,5cm



Flowers Ciurridu
Rectangle Metal

B7217113
Ass/9



Flowers Ciurridu
Square Metal

B7217114
Ass/7



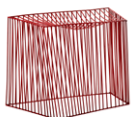
Basket Sospesi
White

B7217108
41x19 – H13cm



Basket Sospesi
Black

B7217109
41,5x35 – H11cm



Basket Sospesi
Red

B7217110
39,5x24,5 – H30cm



Basket Sospesi
Black

B7217111
28,5x21,5 – H35cm



Basket Sospesi
White

B7217112
40x31 – H21cm



Circle Lamp S

B7217120
H65cm



Circle Lamp M

B7217121
H160cm



Circle Lamp L

B7217122
H217cm



Lamp Cap

B7217126
D10 – H29cm



Side Table Ragno
Grey

B7217105
54x30 – H33cm



Side Table Ragno
Black

B7217106
54x30 – H38cm



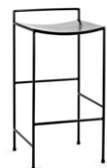
Side Table Ragno
Black

B7217107
45x32 – H45cm



Chair Nello
Metal

B7217118
34,5x35,5 – H50cm



High Chair Nello
Metal

B7217119
34,5x35,5 – H75cm

ANTONINO SCIORTINO





Clothes Hanger
Black

B7217063
80x1,5x29cm

Clothes Hanger
White

B7217064
80x1,5x29cm

TANGULAR

Compact, functioneel en simpel, tijdloos en toch eigentijds. Met Tangular maakt Studio Simple eens te meer de perfecte vertaalslag van deze eigenschappen naar een herkenbare elegantie en geometrie. De kapstok knipoogt naar de jaren 40 van de vorige eeuw en is niet alleen functioneel, hij voegt ook iets toe aan elk interieur: een simpel en tijdloos venster gericht op het verleden, het heden en de toekomst.

Compacte, simple et fonctionnel, intemporel, mais non moins contemporain. Avec Tangular, Studio Simple traduit là encore à la perfection ces caractéristiques par une élégance et une géométrie aux traits distinctifs. Ce portemanteau évoque les années quarante et outre son caractère fonctionnel, il apporte également une touche de caractère à n'importe quel intérieur : une fenêtre simple et intemporelle offrant un coup d'œil sur le passé, le présent et le futur.

Compact, functional and simple, timeless and yet contemporary. With Tangular, Studio Simple once more makes a perfect translation of these characteristics into recognisable elegance and geometry. This coat rack harks back to the

nineteen forties, and is not only functional, but also adds a little something to any interior: a simple and timeless window offering a glance into the past, present and future.

Compatto, funzionale e semplice, classico eppure contemporaneo. Con Tangular, Studio Simple riesce ancora una volta a trasporre perfettamente queste caratteristiche in una geometria ed un'eleganza ben definite. Rievocazione degli anni '40, questo appendiabiti non solo è funzionale, ma aggiunge anche quel tocco un più a qualsiasi interno. Una finestra semplice ed atemporale che offre uno sguardo verso il passato, il presente e il futuro.

Kompakt, praktisch und einfach, zeitlos und dennoch modern. Mit Tangular überträgt Studio Simple alle diese Eigenschaften abermals perfekt auf Eleganz und Geometrie mit Wiedererkennungswert. Dieser Garderobenständer ist ein Wink an die 1940er Jahre und ist nicht nur praktisch, sondern verleiht jeder Inneneinrichtung auch das gewisse Etwas: ein einfaches und zeitloses Fenster auf die Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft.



CAPTAIN HOOK



Coat Hook
Brilliant Red

B7217065
H33cm – Set/3



Coat Hook
Brown Grey

B7217066
H33cm – Set/3



Coat Hook
Ocean Blue

B7217067
H33cm – Set/3



Coat Hook
Traffic White

B7217068
H33cm – Set/3

JUST A LIGHT

Bij 'Just a light' werden alle overbodige elementen weg gefilterd om uiteindelijk een kooistructuur met 12 ribben over te houden. De lamphouder hangt eenvoudig in de kooi door middel van een lederen lus. Toch herbergt deze opstelling een extra optie : de metalen structuur kan 90 ° gekanteld worden, zo wijzigen de verhoudingen in de structuur en meteen het hele aanzicht van 'Just a light'.

'Just a light' est le fruit d'un travail d'épuration de tous les éléments superflus : de la structure en cage, seuls 12 barreaux ont été retenus. La douille est simplement suspendue dans la cage à l'aide d'un anneau en cuir. Mais l'objet masque une option supplémentaire : la structure métallique peut pivoter à 90 ° pour modifier les rapports et ne révéler alors que 'Just a light'.

All superfluous elements have been filtered away in 'Just a light' to retain a cage-shaped structure with 12 ribs. The lamp holder hangs simply in the cage by means of a leather loop. And yet, this composition conceals an extra option:

the metal structure can be tilted 90°, whereby the proportions in the structure change and instantly the entire appearance of 'Just a light' as well.

"Just a light" è il risultato di un lavoro di eliminazione di tutti gli elementi superflui: della struttura a gabbia vengono conservate solo 12 sbarre. Il portalampada è semplicemente sospeso nella gabbia grazie ad un anello in pelle. Ma l'oggetto maschera un'opzione supplementare: la struttura metallica può ruotare a 90° per modificare i rapporti e svelare allora solo "Just a light".

Bei ‚Just a light‘ wurden alle überflüssigen Elemente herausgefiltert, bis letzten Endes eine Käfigstruktur mit 12 Rippen übrig blieb. Der Lampenhalter hängt mittels einer ledernen Schlaufe einfach im Käfig. Dennoch beinhaltet dieser Aufbau eine zusätzliche Option: Die Metallkonstruktion kann um 90 ° gekippt werden, so verändern sich die Verhältnisse in der Struktur und gleichzeitig die gesamte Wirkung von ‚Just a light‘.



Pyramid Lamp
Black

B7217062
40x24,5 – H120cm

Carre Lamp
Black

B7217061
30x40 – H60cm





Plant Display Rack S
White

B7217069
47x47 – H60cm



Plant Display Rack S
Black

B7217070
47x47 – H60cm



Plant Display Rack M
White

B7217071
39x39 – H90cm



Plant Display Rack M
Black

B7217072
39x39 – H90cm



Plant Display Rack L
White

B7217073
39x39 – H110cm



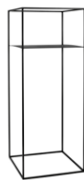
Plant Display Rack L
Black

B7217074
39x39 – H110cm



Plant Display Rack XL
White

B7217075
47x47 – H120cm



Plant Display Rack XL
Black

B7217076
47x47 – H120cm





MARIE MICHELSEN



ECLECTIC MIX

Al meer dan 20 jaar ontwerpt Marie Michielssen 2 collecties per jaar voor Serax. Voor haar ontwerpen vertrekt de huis-designer iedere keer vanuit het dagelijkse leven. Nooit zijn ze zomaar bedoeld om mooi te zijn, ze moeten ook functioneel zijn. De zachte kleuren zijn niet toevallig gekozen. Ze vormen een origineel en sereen contrast met de inhoud, die je zo eclectisch kunt maken als je maar wilt.

Voilà plus de 20 ans que la créativité de Marie Michielssen anime Serax. Ses – très nombreuses – créations sont le fruit de la vie quotidienne. Toutes sont destinées à être non seulement belles, mais aussi très pratiques. Le choix volontaire de couleurs douces forme un contraste original et apaisant avec les pots parfois très disparates ornant de telles étagères. Cette prédilection se retrouve aussi dans la nouvelle série de pots de matériaux et styles divers. Granit, mosaïque, porcelaine : autant de matières fétiches sur lesquelles exprimer à sa passion pour les motifs imprimés.

For more than 20 years, Marie Michielssen's creativity has been linked to Serax. For her designs – and there are quite a lot of them – the interior designer always starts from daily life. It is never their sole purpose to be purely decorative, but they do however always link aesthetics to a high level

of functionality. The gentle colours have not been chosen by chance. They form an original and serene contrast to the content, which you can make as eclectic as you like.

Da oltre 20 anni la creatività di Marie Michielssen è legata a Serax, di cui ne è divenuta la designer interna. Ogni volta che si prepara ad iniziare un progetto, e può già vanarne parecchi, Marie parte sempre dallo stesso presupposto, ovvero la vita quotidiana. Le sue creazioni non sono fatte per essere solamente belle, ma l'estetica deve costantemente fondersi ad una spiccata funzionalità. I tenui colori non sono stati scelti a caso, ma formano un contrasto sereno ed originale con il contenuto, cui può essere dato un tocco eclettico a seconda dei gusti e della fantasia.

Seit über 20 Jahren entwirft Marie Michielssen 2 Kollektionen pro Jahr für Serax. Für ihre Entwürfe geht die Hausdesignerin immer wieder vom alltäglichen Leben aus. Sie sollen nicht nur schön sein, sondern auch funktional. Die sanften Farben sind nicht zufällig gewählt. Sie bilden einen originellen und klaren Kontrast zum Inhalt, den Sie so eklektisch gestalten können, wie Sie es wünschen. Die gleiche Vorliebe von Marie für sanfte Farben erkennt man in der Serie.

MARIE MICHELSEN



Iron Shelf A4
Black

B7217077
32x24 – H6cm



Iron Jar Rectangular
Black

B7217078
24x7 – H4cm



Iron Jar S
Black

B7217079
8x8 – H10cm



Iron Jar M
Black

B7217080
20x20 – H20cm



Iron Jar L
Black

B7217081
26x26 – H26cm



Plant Tray
Black

B7217082
62x27 – H60cm



Planter Grid
Army Green

B7217083
60x25 – H78cm



Shelf S
Black

B7217084
15,5x15 – H15cm



Shelf S
White

B7217085
15,5x15 – H15cm



Shelf S
Army Green

B7217086
15,5x15 – H15cm



Shelf L
Black

B7217087
20x20 – H21,5cm



Shelf L
White

B7217088
20x20 – H21,5cm



Shelf L
Army Green

B7217089
20x20 – H21,5cm



Planter Cage (Incl. pot)
Black

B7217090
40x40 – H74,5cm



Planter Cage (Incl. pot)
White

B7217091
40x40 – H74,5cm



Planter Cage (Incl. pot)
Army Green

B7217092
40x40 – H74,5cm





Pot Marie Mozaic Orange
B7217093
60x25 – H20cm



Pot Marie Mozaic Green
B7217094
60x25 – H20cm



Pot Marie Mozaic White
B7217095
60x25 – H20cm



Pot Marie Mozaic Black
B7217096
60x25 – H20cm



Pot Marie Mozaic Black/Gold
B7217097
15x15 – H15cm – Ass/2



Pot Marie Mozaic Black/Gold
B7217098
17x17 – H17cm – Ass/2



Pot Marie Mozaic Gold
B7217099
23x11 – H11cm



Pot Marie Mozaic S Gold
B7217100
11x11 – H11cm



Pot Marie Mozaic M Gold
B7217101
13x13 – H13cm



Pot Marie Mozaic L Gold
B7217102
22x22 – H22cm



Tealight Porcelain Decal Marie
B6917160
D6 – H7,8 – Ass/6



Tealight Porcelain Decal Marie
B6917161
D6,5 – H10 – Ass/6

ANITA LE GRELLE

TERRES DE RÊVES



ANITA LE GRELLE



ANITA LE GRELLE

				
Vase round mini Smokey Blue	Vase round mini Light Blue	Vase round S Dark Blue	Vase round S Rust	Vase round M Smokey Blue
B5117306A D2,5 H6cm	B5117306B D2,5 H6cm	B5117307A D3,5 H8cm	B5117307B D3,5 H8cm	B5117308A D4 H10cm

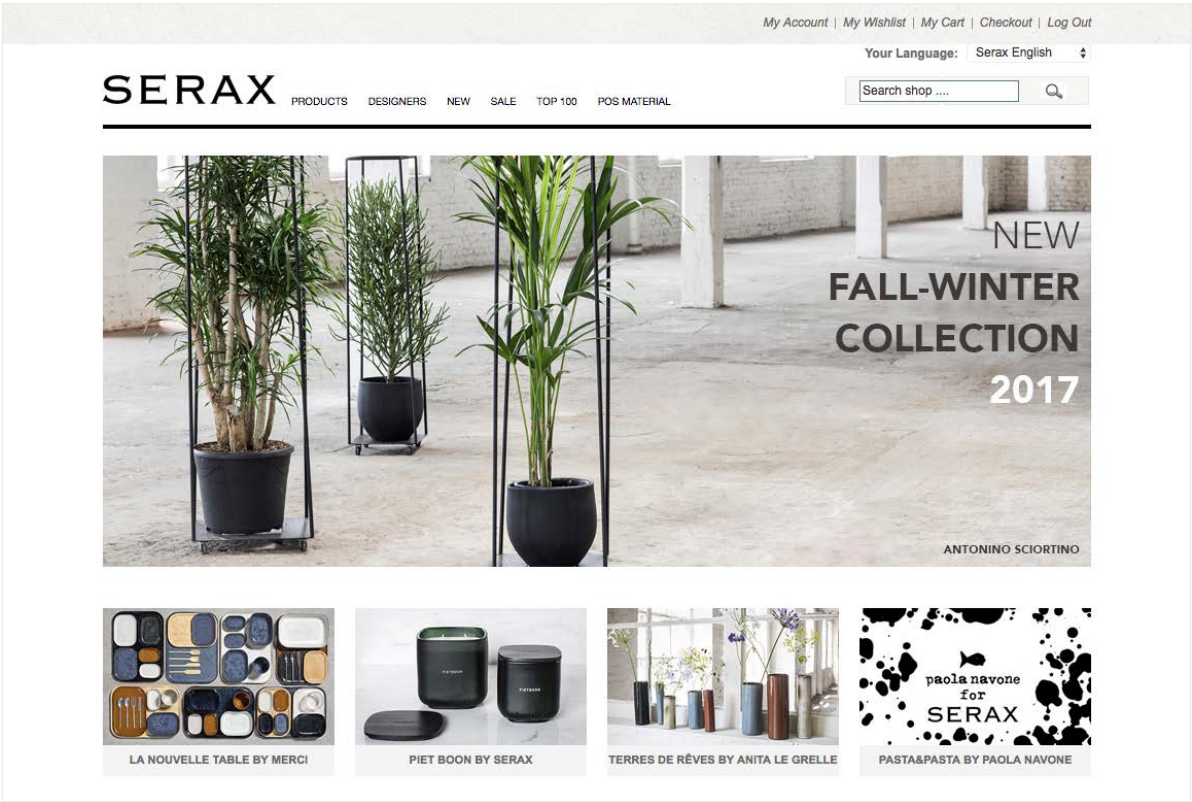
				
Vase round M Misty Grey	Vase round L Dark Blue	Vase round L Misty Grey	Vase round XL Rust	Vase round XL Smokey Blue
B5117308B D4 H10cm	B5117309A D4,5 H13cm	B5117309B D4,5 H13cm	B5117310A D5 H15cm	B5117310B D5 H15cm

				
Vase Cylinder Low Dark Blue	Vase Cylinder M Smokey Blue	Vase Cylinder High Rust	Tube Vase Misty Grey	Tube Vase Smokey Blue
B5117311 D13,5 H11cm	B5117312 D12,5 H16,5cm	B5117313 D13,5 H11cm	B5117314 D6 H15,5cm	B5117315 D7 H18cm

					
Tube Vase Dark Blue	Tube Vase Smokey Blue	Tube Vase Rust	Tube Vase Rust	Tube Vase Smokey Blue	Tube Vase Misty Grey
B5117316 D7 H21,5cm	B5117317 D9 H22,5cm	B5117318 D9 H27cm	B5117319 D5 H19cm	B5117320 D4,5 H20,5cm	B5117321 D6 H26,5cm

POTTERIES





Via de Serax e-Shop (shop.serax.com) kunnen klanten 24/24 hun bestellingen plaatsen. Deze gebruiksvriendelijke klantenportal biedt toegang tot de volledige catalogus van producten. De eenvoudige interface en extra features zoals sfeerbeelden en aanverwante producten bezorgen de klant een uitstekende winkelervaring. Nog geen toegang tot de e-Shop? Vraag uw login aan via info@serax.com. Opgelet: De e-Shop is NIET toegankelijk voor particulieren.

La clientèle peut passer commande 24 heures sur 24 via l'e-Shop de Serax (shop.serax.com). Ce portail convivial donne accès à l'intégralité du catalogue de produits. L'interface simplifiée et les fonctions supplémentaires, par exemple les images d'ambiance et les produits relatés, améliorent encore l'expérience et la facilité d'achat. Vous n'avez pas encore d'accès à l'e-Shop ? Demandez votre login à l'adresse info@serax.com. Attention, la boutique virtuelle n'est PAS accessible aux particuliers.

Via the Serax e-Shop (shop.serax.com) customers can order 24/24. This user-friendly customer portal allows perusal of the entire catalogue of products. The simple interface and extra features such as artist's impressions and related products deliver an excellent shopping experience to the

customer. Do you not have entrance rights to the e-Shop? Request your login via info@serax.com. Attention: the e-Shop is NOT open to private persons.

Nell'e-Shop di Serax (shop.serax.com) i nostri clienti hanno l'opportunità di eseguire le proprie ordinazioni 24 ore su 24. Il portale dedicato alla clientela, caratterizzato da una grande facilità d'uso, propone l'intero catalogo dei nostri prodotti. L'interfaccia intuitiva e le caratteristiche aggiuntive, quali l'impiego di immagini d'atmosfera e il suggerimento di prodotti affini, offre alla nostra clientela una perfetta esperienza di acquisto. Non disponete ancora dell'accesso al nostro e-Shop? Richiedete i dati di accesso scrivendo all'indirizzo info@serax.com. Attenzione: l'e-Shop è riservato UNICAMENTE ai clienti professionali.

Über den Serax e-Shop (shop.serax.com) können Kunden ihre Bestellungen rund um die Uhr aufgeben. Dieses benutzerfreundliche Kundenportal bietet Zugang zum vollständigen Produktkatalog. Das übersichtliche Interface und zusätzliche Features, wie Beispielfotos und verwandte Produkte verschaffen dem Kunden eine hervorragende Kauferfahrung. Noch keinen Zugang zum e-Shop? Fordern Sie Ihre Login-Daten über info@serax.com an. Achtung: Der e-Shop ist für Privatkunden NICHT zugänglich.

HISTORY

SERAX

MEER DAN 30 JAAR

In 1986 besloten Axel en Serge Van Den Bossche de zaak van hun moeder over te nemen. Na enkele jaren versterkte Frank Lambert, tevens actief in de sector, het Antwerpse bedrijf. De bestaande collectie bloempotten groeide onder SERAX al snel uit tot een vernieuwend assortiment voor bloemisten en interieurzaken. Vandaag telt de collectie van Serax niet minder dan 4000 interieurobjecten, gaande van origineel glaswerk over elegante serviezen tot sfeervolle objecten en eigentijds kleinmeubilair. Deze collectie weerspiegelt de key waarden van Serax: vernieuwend en toegankelijk design. Het bedrijf speelt met zijn eigenzinnige kijk op de huidige

UNE HISTOIRE DE PLUS DE 30 ANS

En 1986, les frères Axel et Serge Van den Bossche décident de reprendre l'entreprise matriarcale. Frank Lambert, déjà actif dans ce secteur, rejoint l'entreprise anversoise quelques années plus tard. La collection de pots de fleurs commercialisée sous le nom de Serax se fait rapidement une renommée d'innovation auprès des fleuristes et établissements de déco intérieure. Aujourd'hui, la collection Serax dénombre environ 4000 articles intérieurs, de tous types : créations originales en verre, services raffinés, élégants objets décoratifs, petits meubles contemporains... Cet assortiment reflète les valeurs de Serax : un design innovant et accessible. Par son regard singulier sur les tendances actuelles,

MORE THAN 30 YEARS

In 1986 Axel and Serge Van Den Bossche decided to take over the business of their mother. After just a few years Frank Lambert, also active in the sector, reinforced the Antwerp company. Under Serax, the existing collection of flowerpots readily grew into a renewing assortment for florists and interior design shops. Nowadays, the Serax collection presents not less than 4000 interior objects, ranging from original glassware over elegant tableware to ambiance objects and contemporary small furniture. This collection reflects the key values of Serax: renewing and accessible design. With their self-willed perception of present-day trends,

trends duidelijk in op de behoeftes van bloemisten en interieurzaken. Om vernieuwing en creativiteit te verzekeren werkt Serax samen met toonaangevende designers uit binnen- en buitenland. Met de uitgebreide collectie servieslijnen wierp Serax zich in enkele jaren op tot trendsetter in de hospitality sector. Vernieuwende stijlen en materialen vormen een uniek en gediversifieerd assortiment. De creaties van nationale en internationale ontwerpers oogsten wereldwijde erkenning bij gerenommeerde sterrenchefs en hoteliers. Deze diversificatie werpt haar vruchten af en is de drijvende motor achter de verdere internationale expansie van het Antwerpse designlabel.

l'entreprise répond clairement aux besoins des fleuristes et des magasins de décoration. Pour s'assurer d'un apport constant d'articles créatifs et innovants, Serax travaille avec des designers de renom, de Belgique et d'ailleurs. Par ses services de grande ampleur, Serax s'est affirmé en quelques années comme un chef de file dans le secteur de l'accueil. Styles et matériaux innovants se fondent à l'unisson pour composer un assortiment unique et diversifié. Les créations de concepteurs belges et étrangers suscitent l'admiration de chefs étoilés et d'hôteliers renommés dans le monde entier. Cette diversification a porté ses fruits et forme le cœur de l'expansion internationale de la marque anversoise.

the company clearly capitalises on the need of flower shops and interior design outlets. To ensure renewal and creativity, Serax collaborates with leading designers from home and abroad. With the elaborate collection tableware lines, Serax set themselves in just a few years up as trendsetters in the hospitality sector. Renewing styles and materials create a unique and diversified assortment. The creations by national and international designers gain worldwide recognition from renowned star chefs and hoteliers. This diversification is bearing fruit and is the driving force behind the international expansion of the Antwerp design label.



UNA STORIA DI PIÙ DI 30 ANNI

Nel 1986 Axel e Serge Van Den Bossche decisero di rilevare l'azienda materna. Dopo alcuni anni l'azienda belga accolse Frank Lambert, anch'egli operante all'interno del settore. Con SERAX l'allora esistente collezione di vasi da fiori venne rapidamente ampliata fino a proporre un assortimento ricco d'innovazione dedicato a decoratori floreali e arredatori d'interni. Oggi la collezione Serax conta non meno di 4.000 oggetti e complementi di arredo per interni che spaziano dalle creazioni originali in vetro all'oggettistica d'atmosfera, senza dimenticare eleganti servizi e piccoli arredi dal design attuale. La collezione rispecchia i valori chiave a cui Serax si ispira: l'innovazione e l'accessibilità del design. La visione delle tendenze moderne improntata all'unicità e all'originalità pone l'azienda in grado di

ÜBER 30 JAHRE

1986 beschlossen Axel und Serge Van Den Bossche, das Geschäft ihrer Mutter zu übernehmen. Einige Jahre später verstärkte Frank Lambert, ebenfalls in dieser Branche aktiv, das Antwerpener Unternehmen. Die bestehende Blumentopf-kollektion entwickelte sich unter dem Namen Serax bald zu einem innovativen Sortiment für Floristen und Einrichtungsgeschäfte. Heute umfasst die Kollektion von Serax nicht weniger als 4000 Einrichtungsobjekte, von originellen Glasarbeiten über elegante Services bis hin zu stimmungsvollen Objekten und zeitgemäßen Kleinmöbeln. Diese Kollektion reflektiert den zentralen Wert von Serax: innovatives, zugängliches Design. Das Unternehmen geht mit eigenwilligen

rispondere sempre con personalità alle esigenze di decoratori floreali e arredatori d'interni. Per garantire innovazione e creatività costanti, Serax collabora con prestigiosi designer belgi e internazionali. Grazie alla sua ampia collezione di linee di ceramiche per la cucina, alcuni anni or sono Serax si è imposta all'attenzione come un proprio e vero trend-setter nel settore dell'ospitalità. Stili e materiali innovativi formano i componenti di un assortimento diversificato e unico nel suo genere. Le creazioni, opera di designer nazionali e internazionali, si sono guadagnate la stima di rinomati albergatori e chef stellati in tutto il mondo. Il frutto di questa diversificazione costituisce la forza trainante dell'ulteriore espansione internazionale del marchio belga di oggettistica di design.

Blick auf aktuelle Trends klar auf die Bedürfnisse von Floristen und Einrichtungsgeschäften ein. Um Innovation und Kreativität zu gewährleisten, arbeitet Serax mit führenden Designern aus dem In- und Ausland zusammen. Mit der umfassenden Servicekollektion entwickelte Serax sich in wenigen Jahren zum Trendsetter in der Hospitality-Branche. Innovative Stile und Materialien bilden ein einzigartiges, vielfältiges Sortiment. Die Kreationen nationaler und internationaler Designer ernteten weltweite Anerkennung durch renommierte Sterneköche und Hoteliers. Diese Diversifizierung trägt ihre Früchte und ist treibende Kraft hinter der weiteren internationalen Expansion des Antwerpener Designlabels.

CONTACT

RETAIL

Benelux · France

Headoffice & Showroom
Veldkant 21, 2550 Kontich
T +32 3 458 05 82
F +32 3 458 05 84
info@serax.com
www.serax.com

Australia + New Zealand

Telegram Co.
12 Thomas Street
Yarraville VIC 3013
T +61 3 9318 0822
service@telegramco.com

Denmark

Schönemann Agentur
Rugvænget 3
8700 Horsens
M +4531324332
per@schonemann.eu

Germany

SERAX
Industriepark 104
74706 Osterburken
T +49 62914166880
info.de@serax.com
www.serax.com

Greece

S-LIFE
108 Kapodistriou, Moschato
18345 Greece
T +30 210 9429502
+30 210 9408980
F +30 210 9409940
sales@s-life.gr

Italy

Serax Italia
Via Marinaccio 6,
06031 Bevagna
T +39 3392245467
info@seraxitalia.it
www.serax.com

Norway

Woods as
Oscarsgate 41a
0258 Oslo
T +47 905 59 230
woodsagentur@gmail.com

Spain

Soucheiron & Partners
C/ Bailen, 65 , Bajos 2
E-08009 Barcelona (Spain)
T +34 931 188 795
T +34 672 110 669
comercial@soucheiron.es

Sweden

CF Lifestyle Agency
Carla Franchetti
hello@carlafranchetti.com
T +46 709 93 22 62

United Kingdom

Living UK
18 Cranford Avenue
WA16 0EB Knutsford
M 07 836 752 454
david.dixon@living-uk.com

Brazil

Modali Design
Rua Barra Funda 95/967
São Paulo
info@modalidesign.com

Japan

TALK Co. Ltd.
1-1 Misaka-cho
Tajimi-city
Gifu, Japan
507-0803
T +81 572 235166
info@living-talk.com

HOSPITALITY

Hospitality Global

Nico Sas
Veldkant 21, 2550 Kontich
T +32 3 458 05 82
F +32 3 458 05 84
nico@serax.com
www.serax.com

Hospitality France, Germany, Austria, Switzerland & Eastern Europe

Frank de Lombaert
T +32 3 458 05 82
frank.de.lombaert@serax.com

FRANCE

Julien Costantini
region Ile de France
julien.chr@serax.com
M +33 6 28118702

Christophe Delpech
region Nord
christophe@serax.com
M +33 6 70026278

Pascal Martel
region Sud
pascal.martel@serax.com
M +33 6 22234316

GERMANY

Marius Krause
marius.de@serax.com
T +49 15118432850

THE NETHERLANDS

Madieke Been
madieke@serax.com
T +31 6 21542258

Press

Aurélien Hurlet
T +32 3 458 05 82
aurelie@serax.com

Photography

Siska Vandecasteele
www.sispict.be
Marc Wouters
www.marcwouters.be

Graphic Design

undercast
www.undercast.com

